

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek  
Information Schweiz  
**Band:** 14 (1999)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Arbido 99 f.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



adressé aux membres) et c'est l'Assemblée générale de Zoug en septembre 99 qui sera invitée à se prononcer sur une ou plusieurs propositions de réorganisation de la BBS. D'ici là, il se veut à l'écoute des membres de notre Association, qui peuvent lui faire part de réflexions ou de suggestions par écrit uniquement à l'adresse suivante:

Michel Gorin  
Ecole d'information documentaire,  
p/a IES  
case postale, 1211 Genève 4  
E-mail: michel.gorin@ies.unige.ch

Pour le GT Avenir BBS,  
Michel Gorin

### VSA/AAS-Arbeitstagung - Journée d'étude 1999

Am Freitag, 26. März 1999, in der Schulwarte Bern (Helvetiaplatz 2). Beginn 10 Uhr, Ende 16 Uhr.

Thema/thème: "Kantone und Gemeinden: eine vielschichtige Zusammenarbeit im Archivbereich?" / «Cantons et communes: une «collaboration archivistique» plurielle?»

### Programm/e:

Begrüssung, Administratives  
Dr. Stefan Jäggi, Präsident des Bildungsausschusses.

Einführung in das Thema und Vorstellung der Arbeitsgemeinschaft Schweizerischer Stadt- und Gemeindearchive

Dr. Fritz Lendenmann, Stadtarchiv Zürich.

Die Aufsicht über die lokalen Archive Graubündens. Eine organisatorische und sprachliche Herausforderung

Dr. Ursus Brunold, Staatsarchiv Graubündens.

Les Archives cantonales vaudoises au service des communes: une expérience plus que centenaire

Robert Pictet, Archives cantonales vaudoises.

Zwischen Obrigkeitsstaat und Gemeindeautonomie. Der Kanton Thurgau und die Gemeindearchive

Lic. phil. Jürg Andreas Schmutz, Staatsarchiv Thurgau.

Der SAL: ein kleines Unternehmen besonderer Art!

Marco Poncioni, Archivio cantonale del Ticino/ Servizio archivi locali [SAL].

Plenumsdiskussion mit Beiträgen der Staatsarchivare von Genf, Bern, Wallis, Zürich, Zug und der Bürgerbibliothek Bern/ Dis-

cussion générale avec interventions des directeurs d'archives cantonales / d'Etat de Genève, Berne, Valais, Zurich et Zoug, ainsi que de la Bibliothèque de la Bourgeoisie de Berne. Diskussionsleiter / Modérateur: Hubert Foerster, Archives de l'Etat de Fribourg.

Zusammenfassung und Ende der Tagung / Conclusion et fin de la Journée.

Verantwortlich für die Tagung/ Responsables de la Journée: Dr. Michel Guisolan, Stadtarchiv Stein am Rhein; J.-Daniel Dessonnaz, Archives de la Ville de Fribourg.

Teilnahmeberechtigt sind auch die Mitglieder von BBS und SVD/ Invitation s'adressant également aux membres de la BBS et de l'ASD.

Anmeldung/ inscription :  
Dr. Peter Scheck  
Stadtarchiv Schaffhausen  
Fronwagplatz 24  
8200 Schaffhausen  
Tel.: 052/ 632 52 32

### ARBIDO-Redaktion in eigener Sache:

Mit dieser Ausgabe verabschiedet sich von ARBIDO der Lausanner Grafiker **Christophe Cuendet** (Atelier Lézard & etc). Ich lerne ihn kennen, als ich im Frühling 1997 mit der ARBIDO-Arbeit begann, und so kam es, dass er auch mich kennenlernte. Er hatte ARBIDO-mässig einen gewissen Vorsprung, und doch bewegten wir uns beide alsbald gemeinsam und gleichermassen balancierend auf anregend aufregendem, überraschendem Terrain, das da vorgegeben wurde durch drei Verbände, wechselnde Wünsche und Seitenumfänge, verspätete Termine und terminierte Verspätungen, Sprachenvielfalt der schönsten Art, verlorene Korrektorinnen und ungewollt gewonnene Computerviren, - kurz: Monsieur Cuendet hat - als Letzter in einer langen Kette Beteiligter vor dem Gang in die Druckerei besonders unter Zeitdruck - immer das Beste aus hochfliegenden Forderungen und mühseligen Versäumnissen gemacht. Ich werde seine gestalterische Hand, seine wichtigen Anregungen vermissen und auch mit merkwürdig berührender Nostalgie daran denken, wie oft ich nachts noch Fax-, E-mail- und Express-Post an die Avenue

Ruchonnet 15 schickte, - zuverlässig, dass auch M. Cuendet ein Auge zudrückt, nicht um einzuschlafen, sondern um die nächste ARBIDO-Ausgabe - doch noch - fristgerecht und sogar auch wieder ein bisschen besser zu realisieren. Merci!

Daniel Leutenegger  
Chefredaktor ARBIDO

### ARBIDO IN NEUER PARTNERSCHAFT

Die Verantwortlichen der Verbände BBS, AAS/VSA und ASD/SVD sowie die Mitglieder der Arbeitsgruppe PRO ARBIDO haben sich nach sorgfältigen Abklärungen (vgl. Editorial ARBIDO 12/98) entschieden, die weitere Zukunft der

gemeinsamen Revue ARBIDO zusammen mit der Firma Stämpfli AG, Grafisches Unternehmen, Bern, zu gestalten. Die Firma Stämpfli AG übernimmt von Satzherstellung über Grafik und Druck bis zu Inseratenacquisition und Abonnentenverwaltung umfassende Dienste.

Ein entsprechender Vertrag wurde per 1. Februar 1999 unterzeichnet.

Herausgeber und Redaktion von ARBIDO danken allen bisherigen Partnern schon heute bestens für die gute Zusammenarbeit. In der Ausgabe 3/99 sollen Verdienste der Vergangenheit und Perspektiven der ARBIDO-Zukunft ausführlich geschildert werden.

AB SOFORT gelten die folgenden neuen Kontakte:

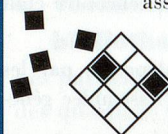
### En ligne avec le nouveau secrétariat de l'AAS

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1999,  
Mme Silvia Müller, Brunngasse 60, 3011 Bern  
tél.: 031/312 72 72  
fax: 031/312 38 01  
e-mail: smueller@thenet.ch

assure le secrétariat permanent de l'AAS  
(environ 180 heures par année).

Le site de l'AAS:

<http://www.staluzern.ch/vsa>  
donne les informations régulières.



## INOVAR 6.0

INOVAR 6.0 ist der Nachfolger des in vielen Archiven bewährten Programms ARCHIVAR 5.1+. Es wurde den gestiegenen Anforderungen und den verbesserten technischen Voraussetzungen angepasst und verfügt über viele zusätzliche Funktionen.

### Die Leistungsmerkmale im einzelnen:

- \*\* Neue Oberfläche mit Pull-Down-Menüs und gestaffelten Dialogboxen für verbesserte Übersicht
- \*\* Beliebig viele Abteilungen direkt aus dem Eingangsmenü anwählbar
- \*\* Optimierte Hauptspeicherverwaltung
- \*\* Schnittstelle für Bildablage von Dokumenten und Objekten auf Wechsel- oder optischer Platte
- \*\* Datenschutz über Cryptobox, Passwort, vier Berechtigungsstufen für Anwenderstatus
- \*\* Netzwerkversion

Vertrieb und Betreuung durch:

### **EBERLE AG**

Büro für Geschichte, Archiv und Verwaltung  
Dietschwil  
9533 Kirchberg Tel. 071/ 9312221- Fax 071/ 9313030



**INSERTATE / STELLENAN-  
GEBOTE / BEILAGEN ETC.**

Stämpfli AG, Anzeigenverwaltung  
Postfach, 3001 Bern  
Tel.: 031 / 300 63 84  
Fax: 031 / 300 63 90  
E-mail: insertate@staempfli.com

**ABONNEMENTE /  
ADMINISTRATION**

Stämpfli AG, Administration  
Postfach, 3001 Bern  
Tel.: 031 / 300 63 41  
Fax: 031 / 300 63 90  
E-mail: abonnemente@staempfli.com

FÜR DIE REDAKTION GILT  
NACH WIE VOR DIE ADRESSE,  
WIE SIE IM NEBENSTEHEN-  
DEN IMPRESSUM 2/99 ZU FIN-  
DEN IST (vgl. auch Ergänzung  
"Rédação")

**UN NOUVEAU PARTENAIRE  
POUR ARBIDO**

Après une étude circonstanciée (voir éditorial ARBIDO 12/98), les responsables des associations BBS, AAS et ASD ainsi que les membres du groupe de travail Pro ARBIDO ont décidé de poursuivre l'édition de la revue commune ARBIDO en collaboration avec l'entreprise Stämpfli SA de Berne. L'entreprise Stämpfli offre une large palette de prestations, de la mise en page, du graphisme et de l'impression jusqu'à la régie d'annonces et la gestion des abonnements. Un contrat a été signé au 1<sup>er</sup> février à cet effet. D'ores et déjà, les éditeurs et la rédaction d'ARBIDO tiennent à remercier leurs anciens partenaires pour la qualité de leur collaboration. Dans le numéro 3/99, les réalisations passées ainsi que

les perspectives d'avenir seront plus amplement développées.

Dès aujourd'hui, les adresses de contact suivantes sont en vigueur:

**ANNONCES / OFFRES  
D'EMPLOI / ENCARTS ETC.**

Stämpfli AG, Gestion des annonces  
Case postale, 3001 Berne  
Tel.: 031 / 300 63 84  
Fax: 031 / 300 63 90  
E-mail: insertate@staempfli.com

**ABONNEMENTS /  
ADMINISTRATION**

Stämpfli AG, Administration  
Case postale, 3001 Berne  
Tel.: 031 / 300 63 41  
Fax: 031 / 300 63 90  
E-mail: abonnemente@staempfli.com

Pour la rédaction, les coordonnés ci-joints restent valables (voir impressum).

**REDACTION**

La composition de la nouvelle rédaction n'est pas encore définitivement fixée. Les membres de BBS et de AAS peuvent toutefois déjà s'adresser aux personnes suivantes:

- **Danielle Mincio (BBS)**  
Bibliothèque cantonale et universitaire  
Bâtiment central  
CH-1015 Lausanne Dorigny  
Tél.: 021 / 692 47 83  
Fax: 021 / 692 48 45  
E-mail: Danielle.Mincio@bcu.unil.ch
- **Barbara Roth (AAS/VSA)**  
Archives d'Etat de Genève

**IMPRESSUM****IMPRESSUM 2/99**

©ARBIDO ISSN 1420-102X

Offizielle Revue von/Revue officielle/Rivista ufficiale

BBS, AAS/VSA, ASD/SVD (vgl./voir p. 1)

**Kontakt Redaktion:**

ARBIDO, Daniel Leutenegger,  
Büro Bulliard, CH-1792 Cordast  
Tel.: 026 / 684 16 45 (Mo + Do 14 - 17 Uhr)  
Fax: 026 / 684 36 45  
E-mail: 102212.1125@compuserve.com

**Abo / Inserate (bis und mit 2/99):**

ARBIDO, Sekretariat BBS, Effingerstr. 35,  
CH-3008 Bern  
Tel.: 031 / 382 42 40  
Fax: 031 / 382 46 48  
E-mail: arbido@bbs.ch

**Jahresabo:**

11 Nummern: Fr. 100.-  
(Ausland: Fr. 120.-)  
Einzelheft: Fr. 15.-

**Abo / Inserate NEU: vgl. p. 18/19**

Layout 2/99: Lézard & etc, Ch. Cuendet,  
Lausanne

Druck 2/99: Cavin SA, Grandson

Nächste Ausgaben: 3/99 mitte März,  
4/99 mitte April 99

Redaktionsschluss 4/99: 15.3.99

Case postale 3964

1211 Genève 3

Tél.: 022 / 319 33 95

Fax: 022 / 319 33 65

E-mail:

Barbara.Roth@diae.etat-ge.ch

**Bibliothekarin BBS**

mit Vorliebe für abwechslungsreiche Tätigkeit sucht per 1.4.99 oder etwas später eine Stelle in der Deutschschweiz bevorzugte 80-100% Falls Fragen auftauchen, erreichen Sie mich tagsüber an der Stadtbibliothek Winterthur unter folgender Telefonnummer:

052/ 267 52 99

Für Ihre Mithilfe bin ich Ihnen sehr dankbar

**HUBER INFOACCESS**  
*Leadership in Electronic Information*

CD-ROM?

Lokales Netzwerk?

Intranet oder Extranet?

Document Delivery?

Volltextanbindung?

Bibliographische Datenbanken?

Elektronische Zeitschriften?

Online oder Offline?

Internet?

Die Informationstechnologie ist in raschem Wandel begriffen, ein Schlagwort jagt das andere. Ist es in diesem Umfeld nicht wichtig, einen **zuverlässigen Partner** zu haben, der

- die neuesten **Entwicklungen** hautnah verfolgt und umsetzt;
- mit den wichtigen Produzenten wie **Silverplatter, Ovid** und **Knowledge Finder** eng zusammenarbeitet;
- Ihnen so eine für Sie **massgeschneiderte Lösung** empfehlen kann?

Übrigens: Zusammen mit den HUBER-Buchhandlungen in Bern und Zürich und unserer Zeitschriftenagentur bieten wir Ihrer Bibliothek **alles aus einer Hand**.

**HUBER  
INFOACCESS**

Wann dürfen wir Sie beraten?  
Wir freuen uns,  
bald von Ihnen zu hören!

Länggassstrasse 76, 3000 Bern 9, Telefon 031 300 45 00, Fax 031 300 45 92

Marktgasse 59, Postfach, 3000 Bern 9, Telefon 031 326 46 46, Fax 031 326 46 56

Zeltweg 6 (beim Schauspielhaus), 8032 Zürich, Telefon 01 268 39 39, Fax 01 268 39 20

E-Mail: infoaccess@hanshuber.com

www: http://infoaccess.hanshuber.com

